

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanatú út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Cod fornitore/
Supplier No.
91018738

VAT reg.no.:
IT04886850728

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

36090577

4 Data spedizione/
Shipping Date

06.02.2019

Fattura/invoice

8 Nr./No

9 Data/Date

2019

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Var. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

AG/SSH-P23L
Akos Berkes

13 Tel.

+36 94 588 661

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

89455

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

252,2 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

151,3 kg

21 Imballo/
Packing

1 x COP

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

12054640

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 C.
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180216946 - 520 P01 0298

27 Pos.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /
Qty Unit

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

10 2500184100 L-05029-0G13-61 Double
Cl. Slave#S
DOUBLE CLUTCH SLAVE#S
077324331-0000-10

312

550003249601

Carico / Batch

Carico / Batch Quantità carico / Quantity
0009140128 312 PZ

KUELINE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Ursprungsland / Country of origin

Quantità dichiarata / Quantity declared

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 13/02/2019

NO

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	236701060	151,3 KG	252,2 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

1 P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ
24 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP
1 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

EUROPALLET
C6414
A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanatú út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109180010000048012250042, EUR: HU51109180010000048012250004

SCHAEFFLER



Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 36090577

Datum/Date: 06.02.2019

degli Stati Uniti.

Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft.		Lieferantennr. Supplier No. 91018738		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR	
Zánati út. 31 HU-9700 Szombathely				Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Page 1 / 1 12054640	
Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V. Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg			
Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien				Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 07.02.2019				Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
Beigefügte Dokumente Documents attached							
Kennzeichen und Nr. Mark and Nos.		Anzahl der Packstücke No. of Packages		Art der Verpackung Kind of Package		Bezeichnung des Gutes Description of Goods	
36090577 36090578		1 COP 5 EURO-PAL		automotive parts		84122180 1218,50	
Summe:		6 Colli		1470,70		0,960 4,800 5,760	

Bez. Nr. 9 Gefahrgutemuster-Nr. Hazard Label No.		UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements E190207303F7086		24 Gut empfangen Goods received 13 FEB 2019		Datum Date		21 Ausgefertigt in Established in Szombathely	
22 Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 DAREX S. Chachulski D. Chachulski Spółka Jawna CICHĄ 45, 01-600 Radomsko Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from 35 bis/to 35 km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg WGM36711 ERAFW21		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee		Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			